



## Kurslitteratur

### NS347U, Arbetslivsinriktad språkundervisning, 7,5 hp

Litteraturlistan är fastställd av institutionsstyrelsen 2023-06-07.  
Gäller fr.o.m. ht 2023.

Med reservation för ev. ändringar p.g.a. utgången litteratur e.d.

- Bigestens, Aina; Dahlström, Malin; Gannå, Lisa & Sandwall, Karin. 2018. "Här böjer vi inte verb i onödan" – om samarbete och lärande inom integrerad yrkes- och andraspråksutbildning. *Sprogforum Sproget på arbejde* 66. S. 33–39. (7 s.)  
<https://tidsskrift.dk/spr/article/view/125860> (7 april 2022)
- Dahlström, Malin & Gannå, Lisa. 2018. *En didaktisk modell för integrering av yrkes- och sfi-undervisning inom YFI-projektet*. Nationellt centrum för svenska som andraspråk. Stockholms universitet. (31 s.) <https://www.andrasprak.su.se/publikationer/ncs-%C3%B6vriga-publikationer/yrkesutbildning-f%C3%B6r-invandrare-ett-didaktiskt-utvecklingsprojekt-1.382791> (7 april 2022)
- Elder, Catherine & McNamara, Tim. 2016. The hunt for "indigenous criteria" in assessing communication in the physiotherapy workplace. *Language testing*. Vol. 33(2). S. 153–174. (22 s.) (Tillgänglig elektroniskt via Stockholms universitetsbibliotek.)
- Garlén, Claes & Sundberg, Gunlög. 2008, 2012 (2 uppl.). *Handbok i svenska som andraspråk. Domän Arbete*. Stockholm: Norstedts Akademiska Förlag. S. 90–173. (84 s.)
- Holmes Janet, 2017. Intercultural communication in the Workplace. I: Vine, Bernadette (red.), *The Routledge Handbook of Language in the Workplace*. Routledge. S. 335–347 (13 s.) (Finns i kursplattformen. Även tillgänglig elektroniskt via Stockholms universitetsbibliotek.)
- Hällsten, Stina; Eklund Heinonen, Maria, & Söderlundh, Hedda. 2022. Individualization in vocational training for immigrants: Developing professionalism and language through feedback. I: Moreno Herrera, Lázaro m.fl. (red.), *Migration and Inclusion in Work Life: The Role of VET*. Atlas. S. 267–306. (40 s.) <http://sh.diva-portal.org/smash/record.jsf?pid=diva2%3A1638105&dswid=-2931> (4 mars 2022)
- Jansson, Gunilla; Karlsson, Anna-Malin & Nikolaidou, Zoe. 2014. *Skrift- och samtalspraktiker i äldreomsorgen. Rapport från projektet Omsorg som språkarbete. Hinder och möjligheter med svenska som andraspråk i den nya arbetsordningen*. Rapporter/Stiftelsen Stockholms läns Äldrecentrum 2014:3. (60 s.)  
<https://aldrecentrum.se/enskilt-dokument/skrift-och-samtalspraktiker-i-aldreomsorgen/> (4 mars 2022)
- Jonsson, Carla; Olvegård, Lotta, & Tingsell, Sofia. 2021. *Flerspråkighet i arbete. En vägledning från Språkrådet*. Institutet för språk och folkminnen. (64 s.)  
<https://www.isof.se/stod-och-sprakrad/vagledningar/flersprakighet-i-arbete> (7 april 2022)

- Karlsson, Anna-Malin. 2016. *En arbetsdag i skriftsamhället. Ett etnografiskt perspektiv på skriftanvändning i vanliga yrken*. Skrifter utgivna av Språkrådet 2. Stockholm: Norstedts akademiska förlag. S. 9–40, 85–168. (115 s.)
- Lundgren, Berit; Rosén, Jenny & Jahnke, Anette. 2017. *15 års forskning om sfi – en överblick*. Ifous rapportserie 2017:3. S. 23–25. (3 s.) <https://www.ifous.se/forstudie-15-ars-forskning-om-sfi-en-overblick/>
- Nelson, Marie. 2010. *Andraspråkstalare i arbete. En språkvetenskaplig studie av kommunikation vid ett svenskt storföretag*. Skrifter utgivna av Institutionen för nordiska språk 82. Uppsala universitet. Läses enligt lärarens anvisningar. (Ca 50 s.) [http://uu.diva-portal.org/smash/record.jsf?aq=%5B%5B%5D%5D&aq2=%5B%5B%5D%5D&sf=all&aqe=%5B%5D&af=%5B%5D&searchType=SIMPLE&sortOrder=author\\_sort\\_asc&onlyFullText=false&noOfRows=50&language=sv&pid=diva2%3A337852&dswid=6747](http://uu.diva-portal.org/smash/record.jsf?aq=%5B%5B%5D%5D&aq2=%5B%5B%5D%5D&sf=all&aqe=%5B%5D&af=%5B%5D&searchType=SIMPLE&sortOrder=author_sort_asc&onlyFullText=false&noOfRows=50&language=sv&pid=diva2%3A337852&dswid=6747) (7 april 2022)
- Rydell, Maria. 2021. Bedömning på sfi. Skolverket, lärportalen. S. 1–14. (15 s.) <http://su.diva-portal.org/smash/get/diva2:1584149/FULLTEXT01.pdf> (7 april 2022)
- Sandwall, Karin. 2013. *Att hantera praktiken – om sfi-studerandes möjligheter till interaktion och lärande på praktikplatser*. Göteborgsstudier i nordisk språkvetenskap 20. Göteborg: Göteborgs universitet. Läses enligt lärarens anvisningar. (Ca 100 s.) <https://gupea.ub.gu.se/handle/2077/32029> (25 mars 2022)
- Sundberg, Gunlög. 2016. Kommunikationsetnografi som resurs för språk(in)lärare. I: Kindenberg, Björn (red.), *Flerspråkighet som resurs. Symposium 2015*. Liber. S. 116–128. (13 s.) (Finns i kursplattformen.)
- Søgaard Sørensen; Marianne & Holmen, Anne. 2004. *At blive en del af en arbejdsplads – om sprog og læring i praksis*. Institut for Pædagogisk Antropologi. Danmarks Pædagogiske. (77 s.) [https://pure.au.dk/portal/da/publications/at-blive-en-del-af-en-arbejdsplads\(35640a70-2e12-11dc-aa58-000ea68e967b\).html](https://pure.au.dk/portal/da/publications/at-blive-en-del-af-en-arbejdsplads(35640a70-2e12-11dc-aa58-000ea68e967b).html) (7 mars 2022)
- Svendsen Pedersen, Michael. 2018. Samspil - sprogdidaktiskt tilgange till arbejdsrettet andetsprogsundervisning. *Sprogforum, Sproget på arbejde*, 66. S. 15–23. (9 s.) <https://tidsskrift.dk/spr/article/view/125860> (7 april 2022)

Artiklar om ca 100 sidor tillkommer enligt lärarens anvisning.

Totalt ca 800 sidor.

## Referenslitteratur

- Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment companion volume with new descriptors*. 2018. Council of Europe. S. 23–44, 50–53, 130–144, 163–165, samt relevanta deskriptorer. (Ca 50 s.) <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989%20> (7 april 2022)